



**Asamblea General  
Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

A/41/309  
S/18029  
22 abril 1986  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLES

ASAMBLEA GENERAL  
Cuadragésimo primer período de sesiones  
Temas 26, 70, 71, 127, 132 y 136 de la  
lista preliminar\*

CONSEJO DE SEGURIDAD  
Cuadragésimo primer año

LA SITUACION EN EL AFGANISTAN Y SUS  
CONSECUENCIAS PARA LA PAZ Y LA  
SEGURIDAD INTERNACIONALES  
EXAMEN DE LA APLICACION DE LA DECLARACION  
SOBRE EL FORTALECIMIENTO DE LA SEGURIDAD  
INTERNACIONAL  
APLICACION DE LAS DISPOSICIONES DE SEGURIDAD  
COLECTIVA DE LA CARTA DE LAS NACIONES  
UNIDAS PARA EL MANTENIMIENTO DE LA PAZ Y  
LA SEGURIDAD INTERNACIONALES  
ARREGLO PACIFICO DE CONTROVERSIAS ENTRE ESTADOS  
INFORME DEL COMITE AD HOC PARA LA ELABORACION  
DE UNA CONVENCION INTERNACIONAL CONTRA  
EL RECLUTAMIENTO, LA UTILIZACION, LA  
FINANCIACION Y EL ENTRENAMIENTO DE  
MERCENARIOS  
DESARROLLO Y FORTALECIMIENTO DE LA BUENA  
VECINDAD ENTRE ESTADOS

Carta de fecha 22 de abril de 1986 dirigida al Secretario General por  
el Representante Permanente del Pakistán ante las Naciones Unidas

En relación con mi carta del 16 de abril de 1986 (A/41/300-S/18017), tengo el honor de informarle de los siguientes graves incidentes en violación del espacio aéreo y del territorio del Pakistán desde el Afganistán, que se produjeron los días 15, 16 y 17 de abril de 1986:

El 15 de abril de 1986, a las 11.40 horas (hora oficial del Pakistán), las fuerzas armadas del Afganistán dispararon seis andanadas desde tanques que dieron en general en la zona del puesto Lakka Tigga de la patrulla de fronteras, a 6 millas al occidente de Arawali en el departamento de Kurram. Como resultado de este bombardeo resultó muerto un nacional pakistaní.

\* A/41/50/Rev.1.

El 16 de abril de 1986, a las 11.30 horas (hora oficial del Pakistán), cuatro aeronaves afganas incursionaron en el espacio aéreo del Pakistán y dejaron caer cuatro bombas en la aldea de Saidgi en la zona de Waziristan septentrional. Como resultado de este bombardeo resultaron cuatro nacionales pakistaníes muertos y 10 heridos; además, hubo extensos daños a los bienes. Asimismo, a las 16.40 horas (hora oficial del Pakistán), las fuerzas armadas del Afganistán dispararon cinco andanadas desde tanques que dieron en general en la zona de Lakka Tigga en el departamento de Kurram. Como resultado de este bombardeo resultaron heridos dos niños refugiados afganos. Posteriormente, a las 22.20 horas (hora oficial del Pakistán) del mismo día, las fuerzas armadas del Afganistán dispararon 44 andanadas de artillería sobre la zona de Saidgi en Waziristan septentrional.

El 17 de abril de 1986, las fuerzas armadas del Afganistán dispararon seis bombas de morteros sobre la aldea de Murdar Baghicha, al norte de Chaman. Como resultado quedó herida una mujer pakistaní.

El Encargado de Negocios del Afganistán fue citado al Ministerio de Relaciones Exteriores del Pakistán los días 17 y 20 de abril de 1986 para expresarle una enérgica protesta por estos actos de barbarie. Se le dijo que el Gobierno del Pakistán deploraba el rumbo temerario que estaban adoptando las autoridades de Kabul y se le advirtió que, si no cesaban estos ataques injustificados y cobardes, las autoridades de Kabul deberían cargar con la plena responsabilidad por las consecuencias.

Aprovecho asimismo esta oportunidad para informarle de que el Gobierno del Pakistán ha rechazado por falsa la acusación hecha por las autoridades de Kabul de que el 14 y 16 de abril de 1986 aviones de la fuerza aérea del Pakistán habían bombardeado varias aldeas en la zona de Spin Baldak en la provincia de Kandahar. El 20 de abril de 1986 se comunicó al Encargado de Negocios del Afganistán en Islamabad que el Pakistán rechazaba dicha acusación.

Solicito que tenga a bien hacer distribuir la presente carta como documento de la Asamblea General, en relación con los temas 26, 70, 71, 127, 132 y 136 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) S. SHAH NAWAZ  
Embajador y  
Representante Permanente